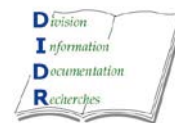


# UKRAINE



19 juin 2017



## Le Service national des situations d'urgence (DSNS, SESU)

*Statut civil ou militaire des personnels*

### **Avertissement**

*Ce document a été élaboré par la Division de l'Information, de la Documentation et des Recherches de l'Ofpra en vue de fournir des informations utiles à l'examen des demandes de protection internationale. Il ne prétend pas faire le traitement exhaustif de la problématique, ni apporter de preuves concluantes quant au fondement d'une demande de protection internationale particulière. Il ne doit pas être considéré comme une position officielle de l'Ofpra ou des autorités françaises.*

*Ce document, rédigé conformément aux lignes directrices communes à l'Union européenne pour le traitement de l'information sur le pays d'origine (avril 2008) [cf. [https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/lignes\\_directrices\\_europeennes.pdf](https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/lignes_directrices_europeennes.pdf) ], se veut impartial et se fonde principalement sur des renseignements puisés dans des sources qui sont à la disposition du public. Toutes les sources utilisées sont référencées. Elles ont été sélectionnées avec un souci constant de recouper les informations.*

*Le fait qu'un événement, une personne ou une organisation déterminée ne soit pas mentionné(e) dans la présente production ne préjuge pas de son inexistence.*

*La reproduction ou diffusion du document n'est pas autorisée, à l'exception d'un usage personnel, sauf accord de l'Ofpra en vertu de l'article L. 335-3 du code de la propriété intellectuelle.*

## Table des matières

1. Statut et missions du Service national des situations d'urgence .....	3
2. Statut des personnels.....	4
3. Autres informations sur ce service .....	5
Bibliographie.....	6

**Nota :** Les traductions des citations en langues étrangères sont assurées par la DIDR.

### Résumé

Statut et missions du Service national des situations d'urgence d'Ukraine (State Emergency Service of Ukraine/SESU/DSNS). Statut des personnels et notamment leur caractère civil ou militaire. Autres informations sur ce service.

### Abstract

Status and missions of the State Emergency Service of Ukraine (SESU/DSNS). Status of personnel, including their civilian or military character. More information about this service.

## 1. Statut et missions du Service national des situations d'urgence

Le Service national des situations d'urgence (*State Emergency Service of Ukraine/SESU* en anglais, Державна служба України з надзвичайних ситуацій/ДСНС/DSNS en ukrainien) est une institution du service public ukrainien<sup>1</sup>. Son intitulé complet est « Corps du pouvoir exécutif chargé des situations d'urgence et de la protection de la population contre les conséquences de la catastrophe de Tchernobyl »<sup>2</sup>. Il reprend les fonctions de l'ancien ministère des Situations d'urgence d'Ukraine, créé en décembre 2010 et supprimé par décret le 24 décembre 2012<sup>3</sup>. Ce service est placé sous la tutelle du ministère de l'Intérieur<sup>4</sup>. Son chef a le rang de ministre et assiste au conseil des ministres<sup>5</sup>. Le DSNS est régi par la Loi sur les forces de défense civile (ou forces de protection civile, « війська Цивільної оборони » en ukrainien), votée en 1999 et amendée jusqu'en juillet 2013<sup>6</sup>.

Le site internet du DSNS fournit un certain nombre d'informations en ukrainien et en anglais. D'après les données disponibles sur ce site, ce service compte 15 « départements » (« департамент » en ukrainien) :

- Prévention des incendies, risques technologiques et sécurité civile ;
- Réactions d'urgence ;
- Organisation des mesures de sécurité civile ;
- Service économique et financier ;
- Service des ressources ;
- Service administratif ;
- Service du personnel ;
- Aviation, recherche aérienne et secours ;
- Météorologie ;
- Service juridique ;
- Intégration européenne et coopération internationale ;
- Service d'audit interne ;
- Relations avec les médias et communication avec le public ;
- Sécurité interne et lutte contre la corruption ;
- Commission d'expertise médicale<sup>7</sup>.

Le site du DSNS, consulté en juin 2017, indique que le directeur de ce service est Mykola Chechotkin ; celui-ci a pour adjoints Oleh Melchutskyi et Ruslan Biloshytskyi<sup>8</sup>. Ses principales tâches sont :

---

<sup>1</sup> Page d'accueil du DSNS, n.d.

<sup>2</sup> UKRAINE, Про війська Цивільної оборони України (Loi sur les forces de défense civile), 24/03/1999, amendée jusqu'au 01/07/2013, Article 1. En ukrainien : « центрального органу виконавчої влади з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи ».

<sup>3</sup> UNIAN, "Yanukovich created two new ministries and liquidated Emergency Ministry", 24/12/2012. Intelligence Services GEO, "Developer Information - Ministry of Ukraine of Emergencies and Affairs of Population Protection from the Consequences of Chornobyl Catastrophe", n.d.

<sup>4</sup> State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Tasks", n.d.

<sup>5</sup> Gouvernement d'Ukraine, "PM appealed to the Interior Ministry to complete the investigation into SES management and submit materials to court", 21/04/2015. Id., , "SES chairman Serhii Bochkovsky and his first deputy Vasyl Stoietsky detained at Gov't session", 25/03/2015.

<sup>6</sup> UKRAINE, Про війська Цивільної оборони України (Loi sur les forces de défense civile), 24/03/1999, amendée jusqu'au 01/07/2013.

<sup>7</sup> State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Structure", n.d.

<sup>8</sup> State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Management", n.d.

- La mise en œuvre des politiques nationales de protection civile, protection, prévention et réparation des dommages dans le domaine des urgences, extinction des incendies, services de secours et de prévention, météorologie ;
- Le contrôle de l'application des dispositions légales relatives à la sécurité civile, aux risques d'incendie et d'accident technologique, aux services de secours en cas d'accident ;
- La proposition de mesures publiques dans ces domaines auprès du ministère de l'Intérieur ;
- La mise en place d'activités de volontariat (« волонтерської діяльності ») dans le cadre de la loi<sup>9</sup>.

## 2. Statut des personnels

La Loi sur les forces de défense civile, votée en 1999 et amendée jusqu'en 2013, spécifie que celles-ci constituent une « formation militaire spécialisée » (« спеціалізовані військові формування », Article 1). Elles sont recrutées par engagement volontaire (« добровільності комплектування ») et par service militaire obligatoire (« загального військового обов'язку », Art. 3) et comprennent des personnels volontaires sous contrat (« добровільній основі за контрактом ») et d'autres accomplissant leur service militaire (Art. 12). Elles doivent porter assistance aux forces armées d'Ukraine pour la défense nationale et la préservation de la souveraineté, de l'intégrité et de l'inviolabilité du territoire (Art. 2). Elles sont soumises aux principes de la discipline militaire (Art. 4). La défense civile inclut des unités et parties d'unité militaires ainsi que des services de formation militaire au sein de l'enseignement supérieur (Art. 6). Le Conseil des ministres fournit à la défense civile les armes et autres équipements militaires nécessaires à ses missions (Art. 7). Les forces de défense civile portent un uniforme considéré comme militaire, approuvé par le Conseil des ministres sur proposition du service des situations d'urgence (Art. 16). Les personnels de ce service sont soumis à la législation du travail (Art. 16). La défense civile confère des grades militaires jusqu'à celui de colonel (« полковника ») inclusivement (Art. 17)<sup>10</sup>.

Le DSNS s'efforce de développer un corps de pompiers volontaires (« *voluntary fire brigades* » en anglais, « добровільно-пожежних команд » en ukrainien) avec l'aide de la Pologne<sup>11</sup>. Il est à noter que le vocabulaire employé en anglais et en ukrainien ne permet pas toujours de distinguer entre les professionnels salariés et les bénévoles.

La Loi sur le service alternatif, votée en 1991 et amendée jusqu'en 2007, permet à tout citoyen de réclamer le droit à un service alternatif d'une longueur égale à une fois et demi le service militaire si ses convictions religieuses s'opposent à l'usage des armes. L'article 5 spécifie que ce service peut être accompli soit dans une entreprise nationale ou municipale, soit au sein de la Croix-Rouge ukrainienne, dans des activités relatives à l'aide sociale, à la santé, à l'environnement et à d'autres services d'intérêt public<sup>12</sup>. Le

---

<sup>9</sup> State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Tasks", n.d. Id., "Положення про Державну службу України з надзвичайних ситуацій", n.d.

<sup>10</sup> UKRAINE, Про війська Цивільної оборони України (Loi sur les forces de défense civile), 24/03/1999, amendée jusqu'au 01/07/2013.

<sup>11</sup> State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Polish delegation of volunteer fire-fighters had a working visit to Rivne oblast aimed to provide the practical assistance on creating the voluntary fire brigades", 29/05/2017. Id., "На Рівненщину з робочим візитом завітала Польська делегація вогнеборців добровольців", 29/05/2017 (version ukrainienne).

<sup>12</sup> UKRAINE, Law of Ukraine "On Alternative (Non-Military) Service", 12/12/1991, amendée jusqu'au 28/12/2007, in FLURI Philipp, KOZIEL Marcin et YERMOLAIEV Andrii, "The Security sector legislation of Ukraine", Center for Army, Conversion and Disarmament Studies, Kyiv, 2013, p.192 à 197. Texte anglais : "Article 5. Citizens may perform an alternative service at enterprises, institutions, organisations or enterprises, that are state or municipally owned or those that have a prevailing share of state or municipal ownership, and whose activity is connected primarily with the social, health, and environmental protection of the population;

droit au service alternatif est revendiqué notamment par la communauté des témoins de Jéhovah qui refusent toute forme de service militaire, même au sein de services non armés<sup>13</sup>. Les activités relatives à la défense civile ou aux situations d'urgence ne sont pas mentionnées explicitement dans cette loi.

Aucune information n'a été trouvée sur l'emploi éventuel de personnels de statut non militaire dépendant du DSNS.

### 3. Autres informations sur ce service

Certains services d'intervention d'urgence ne dépendent pas du DSNS. Ainsi, lors d'un incendie touchant la zone de confinement de Tchernobyl en juillet 2015, 15 camions d'incendie et 87 hommes sont mobilisés dont 10 camions et 67 hommes du DSNS, le reste étant fourni par d'autres services non spécifiés<sup>14</sup>.

En mars 2015, à la suite d'une enquête menée par une commission parlementaire, Serhii Bochkovsky, chef du DSNS, et son premier adjoint, Vasyl Stoietsky, sont arrêtés en plein conseil des ministres. Ils sont accusés de fraude sur les appels d'offres et notamment d'avoir acheté des carburants surfacturés aux compagnies LUKOIL, Alliance et autres. Le ministre de l'Intérieur, Arsen Avakov, se voit confier une mission d'investigation visant la direction du DSNS : tous les responsables régionaux de ce service sont démis de leurs fonctions<sup>15</sup>.

En février 2017, lors d'une rencontre à Bruxelles, le Premier ministre ukrainien Volodymyr Groysman conclut avec l'OTAN un accord de modernisation du DSNS au plan institutionnel et technique. Cet accord est en cours de réalisation en avril-mai 2017<sup>16</sup>.

---

*construction, housing and communal services and agriculture, as well as the nursing services of the Red Cross Society of Ukraine. The types of alternative service activities are determined by Cabinet."*

<sup>13</sup> US Department of State, "2015 Report on International Religious Freedom – Ukraine", 10/08/2016. JW.org, « La Haute Cour d'Ukraine confirme le droit à l'objection de conscience en période de mobilisation militaire », 28/08/2015.

<sup>14</sup> Kyiv Post, "State Emergency Service of Ukraine says firemen putting out peat bog fire in Chornobyl Puscha", 07/07/2017.

<sup>15</sup> Gouvernement d'Ukraine, "PM appealed to the Interior Ministry to complete the investigation into SES management and submit materials to court", 21/04/2015. Day Kyiv.ua, "Spectacular, but to what extent effective?" 26/03/2015. Gouvernement d'Ukraine, "SES chairman Serhii Bochkovsky and his first deputy Vasyl Stoietsky detained at Gov't session", 25/03/2015.

<sup>16</sup> State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Ukraine and NATO develop a joint plan to reform the State Emergency Service of Ukraine", 07/04/2017. Interfax Ukraine, "Ukraine, NATO to discuss more active emergency service reform", 11/02/2017.

## Bibliographie

Sites internet consultés en juin 2017.

### Législation nationale

UKRAINE, Про війська Цивільної оборони України (Loi sur les forces de défense civile), 24/03/1999, amendée jusqu'au 01/07/2013

<http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/556-14>

UKRAINE, "Law of Ukraine "On Alternative (Non-Military) Service - 1976-XII of 12.12.1991; (Bulletin of the Verkhovna Rada (BVR), 1992, No 15, p. 188); Enacted by the Resolution of the Verkhovna Rada No 1976-XII of 2.12.1991, (Bulletin of the Verkhovna Rada (BVR), 1992, No 15, p. 189) In the wording of the Law 437-XIV of 18.02.99, BVR, 1999, No 15, p. 86; Including amendments introduced by the Laws (...) until No 107-VI of 28.12.2007", BVR, 2008, No 5-6, No 7-8, p.78, in FLURI Philipp, KOZIEL Marcin et YERMOLAIEV Andrii, "The Security sector legislation of Ukraine", Center for Army, Conversion and Disarmament Studies, Kyiv, 2013, p.192 à 197.

[www.dcaf.ch/content/download/157126/2444402/file/Book\\_LAW-engl\\_PRESS.pdf](http://www.dcaf.ch/content/download/157126/2444402/file/Book_LAW-engl_PRESS.pdf)

### Institutions nationales

State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Polish delegation of volunteer fire-fighters had a working visit to Rivne oblast aimed to provide the practical assistance on creating the voluntary fire brigades", 29/05/2017

<http://www.dsns.gov.ua/en/Ostanni-novini/62539.html>

State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Ukraine and NATO develop a joint plan to reform the State Emergency Service of Ukraine", 07/04/2017

<http://www.dsns.gov.ua/en/Ostanni-novini/60352.html>

US Department of State, "2015 Report on International Religious Freedom – Ukraine", 10/08/2016

[http://www.ecoi.net/local\\_link/328420/455696\\_en.html](http://www.ecoi.net/local_link/328420/455696_en.html)

Gouvernement d'Ukraine, "Arseniy Yatsenyuk commissions to ensure purchase of firefighting equipment and the transfer of fuel from the State Reserve to SES", 14/08/2015

[http://www.kmu.gov.ua/control/en/publish/article?art\\_id=248410922](http://www.kmu.gov.ua/control/en/publish/article?art_id=248410922)

Gouvernement d'Ukraine, "PM appealed to the Interior Ministry to complete the investigation into SES management and submit materials to court", 21/04/2015

[http://www.kmu.gov.ua/control/en/publish/article?art\\_id=248107326](http://www.kmu.gov.ua/control/en/publish/article?art_id=248107326)

Gouvernement d'Ukraine, "SES chairman Serhii Bochkovsky and his first deputy Vasyl Stoietsky detained at Gov't session", 25/03/2015

[http://www.kmu.gov.ua/control/en/publish/article?art\\_id=248037960](http://www.kmu.gov.ua/control/en/publish/article?art_id=248037960)

The State Emergency Service of Ukraine (SESU)

<http://www.dsns.gov.ua/en/>

State Emergency Service of Ukraine(DSNS/SESU), "Structure", n.d.

<http://www.dsns.gov.ua/en/Struktura.html>

State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Management", n.d.

<http://www.dsns.gov.ua/en/Kerivnictvo.html>

State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Tasks", n.d.  
<http://www.dsns.gov.ua/en/Diyalnist-sluzhbi.html>

State Emergency Service of Ukraine (DSNS/SESU), "Положення про Державну службу України з надзвичайних ситуацій", n.d.  
<http://www.dsns.gov.ua/ua/Polozhennya.html>

## Médias

Kyiv Post, "State Emergency Service of Ukraine says firemen putting out peat bog fire in Chornobyl Puscha", 07/07/2017  
<https://www.kyivpost.com/article/content/ukraine-politics/state-emergency-service-of-ukraine-says-firemen-putting-out-peat-bog-fire-in-chornobyl-puscha-392844.html>

Reuters, "Fuel depot blaze in Ukraine kills five", 09/06/2015  
<http://www.reuters.com/article/us-ukraine-crisis-fire-idUSKBN0OP0HB20150609>

Interfax Ukraine, "Ukrainian side receives ceasefire guarantee during repair works", 06/06/2017  
<http://en.interfax.com.ua/news/general/426410.html>

Interfax Ukraine, "Ukraine, NATO to discuss more active emergency service reform", 11/02/2017  
<http://en.interfax.com.ua/news/general/402651.html>

Day Kyiv.ua, "Spectacular, but to what extent effective?" 26/03/2015  
<https://day.kyiv.ua/en/article/day-after-day/spectacular-what-extent-effective>

UNIAN, "Yanukovych created two new ministries and liquidated Emergency Ministry", 24/12/2012  
<https://www.unian.info/politics/731668-yanukovych-created-two-new-ministries-and-liquidated-emergency-ministry.html>

## Blogs

Defence Blog, "An-26 aircraft-hospital for a NATO standard presented to SES of Ukraine", 27/05/2016  
<http://defence-blog.com/news/an-26-aircraft-hospital-for-a-nato-standard-presented-to-ses-of-ukraine.html>

## Autres

JW.org, « La Haute Cour d'Ukraine confirme le droit à l'objection de conscience en période de mobilisation militaire », 28/08/2015  
<http://www.jw.org/fr/actualites/juridique/par-region/ukraine/droits-de-l-homme-objecteurs-de-conscience/>

Intelligence Services GEO, "Developer Information - Ministry of Ukraine of Emergencies and Affairs of Population Protection from the Consequences of Chornobyl Catastrophe", n.d.  
[http://radatlas.isgeo.com.ua/Documents/about\\_mns\\_eng.htm](http://radatlas.isgeo.com.ua/Documents/about_mns_eng.htm)